


INFORMATION UND GEBRAUCHSANLEITUNG		DE
Bezeichnung: ACE Frost Thermo Art.-Nr.: 508650ACE Größen: 7 – 11		
Diese Produktinformation liegt jeder Verpackungseinheit bei und entspricht der PSA-Verordnung 2016/425 Anhang II, Abschnitt 1.4. Sollten Verpackungseinheiten getrennt und Handschuhe einzeln ausgegeben oder versendet werden, ist diese Produktinformation zu kopieren und beizulegen. Diese kann neben der dazugehörigen EU-Konformitätserklärung auf www.hasesafetygloves.com nachgelesen und heruntergeladen werden.		
EIGENSCHAFTEN UND LEISTUNGSSTUFEN – Diese Handschuhe der Kategorie II entsprechen den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der PSA-Verordnung 2016/425 sowie den allgemeinen Anforderungen und Prüfverfahren der EN ISO 21420:2020 . Sie bieten ausreichend Schutz gem. ihrer Leistungsstufen und sollten nur für den jeweils geeigneten Verwendungszweck benutzt werden. In Verbindung mit unseren Produkten sind keine Substanzen bekannt, die negative Auswirkungen auf die Gesundheit des Benutzers haben könnten. Hinweis: Bei mehrlagigen Handschuhen gibt die Gesamtklassifizierung nicht notwendigerweise die Leistungsfähigkeit der äußersten Lage wieder. Achtung: Diese Handschuhe enthalten Naturkautschuklatex, der allergische Reaktionen hervorrufen kann.		
Anforderungen gegen mechanische Risiken gem. EN 388:2016+A1:2018		
 2 2 3 2 X	2 – Abriebfestigkeit (1 - 4) 2 – Schnittfestigkeit (1 - 5) 3 – Weiterreißfestigkeit (1 - 4) 2 – Durchstichfestigkeit (1 - 4) X – Schnittfestigkeit ISO 13997 (A - F)	Prüfwerte beziehen sich auf die Handinnenfläche. Je höher der Wert, desto höher die Schutzwirkung. X = nicht getestet / nicht anwendbar
Anforderungen gegen thermische Risiken gem. EN 511:2006		
 0 2 0	0 – Konvektive Kälte (1 - 4) 2 – Kontaktkälte (1 - 4) 0 – Wasserdichtheit (0 - 1)	Ist die Leistungsstufe für die Wasserdichtheit 0 oder X, kann der Handschuh bei Nässe seine isolierende Eigenschaft verlieren. 0 = Mindestniveau nicht erreicht X = nicht getestet / nicht anwendbar
GEBRAUCH – Überprüfen Sie, ob die Handschuhe ausreichend Schutz für die zu verrichtende Arbeit bieten. Wählen Sie Handschuhe entsprechend Ihrer Handgröße. Vor jedem Einsatz sind die Handschuhe auf Unversehrtheit zu prüfen. Öl, Fett und Feuchtigkeit vermindern die Schnittfestigkeit und erhöhen die Brennbarkeit aller Handschuhe. Die Handschuhe dürfen nicht in der Nähe beweglicher Maschinenteile verwendet werden. Die Gebrauchsdauer ist abhängig vom Verschleißgrad und der Verwendungsintensität. Die Mindesthaltbarkeitsdauer ist dem eingenahten Produktionslabel zu entnehmen.		
REINIGUNG/PFLEGE – Verschmutzte Handschuhe sollten zur Wiederverwendung nach Gebrauch ausgeklopft, abgebürstet oder mit einem feuchten Tuch abgewischt werden und gut belüftet trocknen.		
VERPACKUNG/LAGERUNG – Die Handschuhe sollten in ihrer Originalverpackung trocken und gut belüftet gelagert werden. Feuchtigkeit und hohe Temperaturen sind zu vermeiden. UV-Licht (Sonnenlicht) kann das Material ausbleichen. Die Schutzeigenschaften werden dadurch nicht beeinträchtigt.		
ENTSORGUNG – Die benutzten Handschuhe können mit umweltschädigenden oder gefährlichen Substanzen verunreinigt sein. Die Entsorgung sollte in Übereinstimmung mit den örtlichen Bestimmungen erfolgen.		
KONFORMITÄT – Wir erklären hiermit, dass die oben beschriebene Persönliche Schutzausrüstung (PSA) mit den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425 übereinstimmt und identisch mit der PSA ist, die Gegenstand der vom nachstehend akkreditierenden Prüfinstitut ausgestellten EU-Baumusterprüfbescheinigung war:		
Prüfinstitut:	CTC (NB 0075) 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07 – France	


Hersteller:	Hase Safety Gloves GmbH Am Hillernsen Hamm 6, 26441 Jever – Germany Tel.: +49 4461 9222-0 Fax: +49 4461 9222-99 E-Mail: info@hase-safety.com Web: www.hase-safety.com	
Symbole:	 Herstellungsdatum (Monat/Jahr)  Ablaufdatum (Monat/Jahr)	Rev. 04/2023

INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE	EN
Product name: ACE Frost Thermo Art. No.: 508650ACE Sizes: 7 – 11	


This product information is enclosed with each packaging unit and complies with **PPE Regulation 2016/425** Annex II, Section 1.4. If packaging units are separated and gloves are issued or shipped individually, this product information must be copied and enclosed. This can be read and downloaded alongside the associated EU declaration of conformity at www.hasesafetygloves.com.

FEATURES AND PERFORMANCE LEVELS – These category II gloves comply with the essential health and safety requirements of the **PPE Regulation 2016/425** and the general requirements and test methods of **EN ISO 21420:2020**. They provide sufficient protection in accordance with their performance levels and should only be used for the appropriate purpose. There are no known substances associated with our products that could have a negative effect on the health of the user. **Note:** In the case of multi-layer gloves, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. **Attention:** These gloves contain natural rubber latex, which can cause allergic reactions.

Requirements against mechanical risks acc. to EN 388:2016+A1:2018

	2 – Abrasion resistance (1 - 4) 2 – Cut resistance (1 - 5) 3 – Tear resistance (1 - 4) 2 – Puncture resistance (1 - 4) X – Cut resistance ISO 13997 (A - F)	Test values refer to the surface covering the palm of the hand. The higher the value, the higher the protective effect. X = not tested / not applicable
2 2 3 2 X		

Requirements against thermal risks acc. to EN 511:2006




	0 – Convective cold (1 - 4) 2 – Contact cold (1 - 4) 0 – Watertightness (0 - 1)	If the performance level for watertightness is 0 or X, the gloves may lose their insulating properties in wet conditions. 0 = Minimum level not achieved X = not tested / not applicable
0 2 0		


USAGE – Check that the gloves provide sufficient protection for the work to be performed. Choose gloves appropriate for your hand size. The gloves must be checked for integrity before each use. Oil, grease and moisture reduce cut resistance and increase the flammability of all gloves. The gloves must not be used near moving machine parts. The service life depends on the degree of wear and intensity of use. The shelf life can be found on the sewn-in production label.

CLEANING/CARE – Soiled gloves should be tapped, brushed or wiped with a damp cloth and dried in a well-ventilated area before re-using.

PACKAGING/STORAGE – The gloves should be stored in their original packaging in a dry and well-ventilated place. Avoid humidity and high temperatures. UV light (sunlight) can bleach the material. This does not affect the protective properties.

DISPOSAL – Used gloves may be contaminated with environmentally harmful or hazardous substances. Disposal should be in accordance with local regulations.


COMPLIANCE – We hereby declare that the personal protective equipment (PPE) described above complies with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 and is identical to the PPE that was the subject of the EU type examination certificate issued by the accrediting testing institute stated below:		
Testing institute:	CTC (NB 0075) 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07 – France	
Manufacturer:	Hase Safety Gloves GmbH Am Hillernsen Hamm 6, 26441 Jever – Germany Tel.: +49 4461 9222-0 Fax: +49 4461 9222-99 E-Mail: info@hase-safety.com Web: www.hase-safety.com	
Symbols:	 Production date (month/year)  Expiry date (month/year)	Rev. 04/2023

INFORMATION ET MANUEL D'UTILISATION	FR
Nom de produit : ACE Frost Thermo Réf. : 508650ACE Tailles : 7 – 11	


Cette information produit est jointe à chaque unité d'emballage et correspond au **règlement EPI 2016/425**, annexe II, section 1.4. Si des unités d'emballage sont séparées et que des gants sont distribués ou envoyés individuellement, cette information produit doit être copiée et jointe. Elle peut être consultée et téléchargée sur www.hasesafetygloves.com, en plus de la déclaration de conformité UE correspondante.

PROPRIETES ET NIVEAUX DE PERFORMANCE – Ces gants de catégorie II sont conformes aux exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement **EPI 2016/425** ainsi qu'aux exigences générales et aux méthodes d'essai de la norme **EN ISO 21420:2020**. Ils offrent une protection suffisante en fonction de leur niveau de performance et ne doivent être utilisés que pour l'usage auquel ils sont destinés. Aucune substance associée à nos produits n'est connue pour avoir des effets négatifs sur la santé de l'utilisateur. **Remarque** : Pour les gants multicouches, la classification globale ne reflète pas nécessairement les performances de la couche la plus externe. **Attention** : Ces gants contiennent du latex de caoutchouc naturel qui peut provoquer des réactions allergiques.




Exigences contre les risques mécaniques selon EN 388:2016+A1:2018

	<ul style="list-style-type: none"> 2 – Résistance à l'abrasion (1 - 4) 2 – Résistance à la coupure (1 - 5) 3 – Résistance à la déchirure (1 - 4) 2 – Résistance à la perforation (1 - 4) X – Résistance à la coupure ISO 13997 (A - F) 	<p>Les niveaux de puissance concernent l'ensemble du produit, y compris toutes les couches.</p> <p>X = non testé/non applicable</p>
2 2 3 2 X		

Exigences contre les risques thermiques selon EN 511:2006



	<ul style="list-style-type: none"> 0 – Réfrigération par convection (1 - 4) 2 – Réfrigération par contact (1 - 4) 0 – Étanchéité à l'eau (0 - 1) 	<p>Si le niveau de performance de l'étanchéité est 0 ou X, les gants peuvent perdre leur pouvoir isolant s'ils sont mouillés.</p> <p>0 = niveau minimum non atteint</p> <p>X = non testé/non applicable</p>
0 2 0		

UTILISATION – Vérifiez que les gants offrent une protection suffisante pour le travail à effectuer. Choisissez des gants adaptés à la taille de votre main. Avant chaque utilisation, vérifiez que les gants ne sont pas endommagés. L'huile, la graisse et l'humidité réduisent la résistance à la coupure et augmentent l'inflammabilité de tous les gants. Ne pas utiliser les gants à proximité de pièces en mouvement de la machine. La durée d'utilisation dépend du degré d'usure et de l'intensité d'utilisation. La durée de conservation minimale est indiquée sur l'étiquette de production cousue.


NETTOYAGE/ENTRETIEN – En cas de réutilisation, les gants contaminés doivent être essorés, brossés ou essuyés à l'aide d'un chiffon humide avant d'être séchés et bien aérés.		
CONDITIONNEMENT/STOCKAGE – Les gants doivent être conservés dans leur emballage d'origine dans un endroit sec et bien ventilé. Éviter l'humidité et les températures élevées. La lumière UV (ensoleillée) peut jaunir le matériau. Cela n'affecte pas les propriétés protectrices.		
MISE AU REBUT – Les gants utilisés peuvent être contaminés par des substances dangereuses pour l'environnement. La mise au rebut doit être effectuée conformément aux réglementations locales.		
CONFORMITÉ – Nous déclarons par la présente que l'équipement de protection individuelle (EPI) décrit ci-dessus est conforme aux dispositions du règlement (UE) 2016/425 et est identique à l'EPI qui a fait l'objet du certificat de contrôle de type UE délivré par l'institut d'accréditation suivant :		
Organisme de contrôle :	CTC (NB 0075) 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07 – France	
Fabricant :	Hase Safety Gloves GmbH Am Hillernsen Hamm 6, 26441 Jever – Germany Tel.: +49 4461 9222-0 Fax: +49 4461 9222-99 E-Mail: info@hase-safety.com Web: www.hase-safety.com	
Symboles :	 Date de fabrication (mois/année)  Date d'expiration (mois/année)	Rev. 04/2023



INFORMAZIONI E ISTRUZIONI PER L'USO		IT
Nome prodotto: ACE Frost Thermo Cod. art.: 508650ACE Misure: 7 – 11		
Le presenti informazioni sul prodotto sono allegate a ogni unità di imballaggio e sono conformi al Regolamento DPI 2016/425 Allegato II, Sezione 1.4. Se le unità di imballaggio sono separate e i guanti vengono emessi o spediti singolarmente, le presenti informazioni sul prodotto devono essere copiate e allegate. Può essere letta e scaricata dal sito www.hasesafetygloves.com insieme alla relativa dichiarazione di conformità UE.		
CARATTERISTICHE E PRESTAZIONI – Questi guanti di categoria II sono conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento DPI 2016/425 e ai requisiti generali e ai metodi di prova della norma EN ISO 21420:2020 . Forniscono una protezione sufficiente secondo i loro livelli di prestazione e dovrebbero essere usati solo per la finalità prevista. Non sono note sostanze in relazione ai nostri prodotti che potrebbero avere effetti negativi sulla salute dell'utente. Nota: In caso di guanti multistrato, la classificazione complessiva non indica necessariamente le prestazioni dello strato più esterno. Attenzione: Questi guanti contengono lattice di gomma naturale che può causare reazioni allergiche.		
Requisiti relativi ai rischi meccanici secondo EN 388:2016+A1:2018		
 2 2 3 2 X	2 – Resistenza all'abrasione (1 - 4) 2 – Resistenza al taglio (1 - 5) 3 – Resistenza allo strappo (1 - 4) 2 – Resistenza alla foratura (1 - 4) X – Resistenza al taglio ISO 13997 (A - F)	I valori di prova si riferiscono al palmo della mano. Più alto è il valore, maggiore è l'effetto protettivo. X = non testato / non applicabile
Requisiti relativi ai rischi termici secondo EN 511:2006		
 0 2 0	0 – Freddo convettivo (1 - 4) 2 – Freddo da contatto (1 - 4) 0 – Impermeabilità all'acqua (0 - 1)	Se il livello di prestazione per l'impermeabilità è pari a 0 o X, i guanti possono perdere la loro capacità isolante quando bagnati. 0 = Livello minimo non raggiunto X = non testato / non applicabile


UTILIZZO – Verificare che i guanti offrano una protezione sufficiente per il lavoro da svolgere. Scegliere i guanti in base alla misura della mano. Prima di ogni utilizzo, verificare l'integrità dei guanti. Olio, grasso e umidità riducono la resistenza al taglio e aumentano l'infiammabilità di tutti i guanti. Non utilizzare i guanti in prossimità di parti mobili della macchina. La durata dipende dal grado di usura e dall'intensità dell'uso. Il periodo di conservazione minimo è indicato sull'etichetta di produzione cucita su essi.		
PULIZIA/CURA – Dopo l'uso, i guanti sporchi devono essere tamponati, spazzolati o strofinati con un panno umido per il riutilizzo e lasciati asciugare in una zona ben ventilata.		
CONFEZIONAMENTO / STOCCAGGIO – I guanti devono essere conservati nella loro confezione originale in un luogo asciutto e ben ventilato. Evitare umidità e temperature elevate. La luce UV (luce solare) può sbiadire il materiale. Ciò non compromette le caratteristiche di protezione.		
SMALTIMENTO – I guanti usati possono essere contaminati con sostanze pericolose o dannose per l'ambiente. Lo smaltimento deve avvenire in conformità alle normative locali.		
CONFORMITÀ – Con la presente dichiariamo che i dispositivi di protezione individuale (DPI) sopra descritti sono conformi alle disposizioni del Regolamento (UE) 2016/425 e sono identici ai DPI che sono stati oggetto del certificato di esame UE del tipo rilasciato dall'istituto di prova accreditante sotto indicato:		
Istituto di controllo:	CTC (NB 0075) 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07 – France	
Produttore:	Hase Safety Gloves GmbH Am Hillernsen Hamm 6, 26441 Jever – Germany Tel.: +49 4461 9222-0 Fax: +49 4461 9222-99 E-Mail: info@hase-safety.com Web: www.hase-safety.com	
Simboli:	 Data di produzione (mese/anno)  Data di scadenza (mese/anno)	Rev. 04/2023

INFORMACIÓN E INSTRUCCIONES DE USO		ES
Nombre del producto: ACE Frost Thermo Ref.: 508650ACE Tallas: 7 – 11		
Esta información sobre el producto se adjunta a cada unidad de embalaje y cumple con el Reglamento 2016/425 sobre EPI , anexo II, sección 1.4. Si las unidades de embalaje se separan y los guantes se emiten o envían individualmente, esta información sobre el producto debe copiarse y adjuntarse. Puede leerse y descargarse en www.hasesafetygloves.com junto con la declaración UE de conformidad asociada.		
CARACTERÍSTICAS Y NIVELES DE RENDIMIENTO – Estos guantes de categoría II cumplen los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento 2016/425 sobre EPI y los requisitos generales y métodos de ensayo de la norma EN ISO 21420:2020 . Proporcionan una protección suficiente de acuerdo con sus niveles de rendimiento y solo deben utilizarse para el propósito apropiado. En relación con nuestros productos, no se conocen sustancias que puedan tener efectos negativos para la salud del usuario. Nota: En el caso de los guantes multicapa, la clasificación general no refleja necesariamente el rendimiento de la capa más externa. Atención: Estos guantes contienen látex de caucho natural, que puede producir reacciones alérgicas.		
Requisitos contra riesgos mecánicos conforme a EN 388:2016+A1:2018		
 2 2 3 2 X	2 – Resistencia a la abrasión (1 - 4) 2 – Resistencia al corte (1 - 5) 3 – Resistencia a la rotura (1 - 4) 2 – Resistencia a perforaciones (1 - 4) X – Resistencia al corte ISO 13997 (A - F)	Los valores de la prueba se refieren a la palma de la mano. Cuanto mayor sea el valor, mayor será el efecto de protección. X = no probado/no aplicable



Requisitos de riesgos térmicos según EN 511:2006		
 0 2 0	0 – Frío convectivo (1 - 4) 2 – Refrigeración por contacto (1 - 4) 0 – Estanquidad al agua (0 - 1)	Si el nivel de impermeabilidad es 0 o X, el guante puede perder sus propiedades aislantes cuando se moja. 0 = no se ha alcanzado el nivel mínimo X = no probado/no aplicable
USO – Compruebe que los guantes ofrezcan la protección adecuada para el trabajo que se va a realizar. Elija guantes que se ajusten al tamaño de su mano. Antes de cada uso, compruebe que los guantes están intactos. El aceite, la grasa y la humedad disminuyen la resistencia al corte y aumentan la inflamabilidad de todos los guantes. Los guantes no deben utilizarse cerca de las partes móviles de la máquina. La duración de uso depende del grado de desgaste y de la intensidad de uso. La vida útil mínima figura en la etiqueta de producción.		
LIMPIEZA Y CUIDADO – Si los guantes se ensucian, se deben limpiar con un paño húmedo para reutilizarlos después de su uso y dejarlos secar en una zona bien ventilada.		
EMBALAJE Y ALMACENAMIENTO – Los guantes deben almacenarse en su embalaje original, en un lugar seco y bien ventilado. Evite la humedad y las altas temperaturas. La luz UV (luz solar) puede decolorar el material. Esto no afecta a las propiedades de protección.		
ELIMINACIÓN – Los guantes utilizados pueden estar contaminados con sustancias nocivas o peligrosas para el medio ambiente. La eliminación de residuos debe realizarse de acuerdo con la normativa local.		
CONFORMIDAD – Por la presente declaramos que el equipo de protección individual (EPI) descrito anteriormente cumple las disposiciones del Reglamento (UE) 2016/425 y es idéntico al EPI que ha sido objeto del certificado de examen UE de tipo emitido por el organismo de certificación:		
Instituto de pruebas:	CTC (NB 0075) 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07 – France	
Fabricante:	Hase Safety Gloves GmbH Am Hillernsen Hamm 6, 26441 Jever – Germany Tel.: +49 4461 9222-0 Fax: +49 4461 9222-99 E-Mail: info@hase-safety.com Web: www.hase-safety.com	 Original since 1937
Simbolos:	 Fecha de fabricación (mes/año)  Fecha de caducidad (mes/año)	Rev. 04/2023

INFORMATIE EN GEBRUIKSAANWIJZING	NL
Productnaam: ACE Frost Thermo Art.nr.: 508650ACE Maten: 7 – 11	
Deze productinformatie is bijgevoegd bij elke verpakkingseenheid en voldoet aan PBM-verordening 2016/425 bijlage II, sectie 1.4. Als verpakkingseenheden worden gescheiden en handschoenen individueel worden uitgegeven of verzonden, moet deze productinformatie worden gekopieerd en bijgevoegd. Deze is te lezen en te downloaden naast de bijbehorende EU-conformiteitsverklaring op www.hasesafetygloves.com .	
EIGENSCHAPPEN EN PRESTATIENIVEAUS – Deze handschoenen van categorie II voldoen aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsvereisten van de PBM-verordening 2016/425 en de algemene vereisten en testmethoden van EN ISO 21420:2020 . Ze bieden voldoende bescherming overeenkomstig hun prestatieniveaus en mogen alleen voor het beoogde gebruiksdoel worden gebruikt. Wij zijn niet op de hoogte van stoffen in onze producten die negatieve gevolgen kunnen hebben voor de gezondheid van de gebruiker. Opmerking: Bij meerlaagse hand-schoenen is de totale classificatie niet noodzakelijkwijs een indicatie van de prestaties van de buitenste laag. Let op: Deze handschoenen bevatten natuurlijk rubberlatex, wat allergische reacties kan veroorzaken.	

Vereisten ten aanzien van mechanische risico's vlg. EN 388:2016+A1:2018		
	2 – Slijtvastheid (1 - 4) 2 – Snijbestendigheid (1 - 5) 3 – Doorscheurvastheid (1 - 4) 2 – Penetratievastheid (1 - 4) X – Snijbestendigheid ISO 13997 (A - F)	Testwaarden hebben betrekking op de handpalm. Hoe hoger de waarde, des te hoger de beschermende werking. X = niet getest / niet van toepassing
2 2 3 2 X		
Vereisten ten aanzien van thermische risico's vlg. EN 511:2006		
	0 – Convectieve kou (1 - 4) 2 – Contactkou (1 - 4) 0 – Waterdichtheid (0 - 1)	Wanneer het prestatieniveau voor de waterdichtheid 0 of X is, kunnen de handschoenen bij vocht hun isolerende eigenschappen verliezen. 0 = minimumniveau niet bereikt X = niet getest / niet van toepassing
0 2 0		
GBRUIK – Controleer of de handschoenen voldoende bescherming bieden voor het te verrichten werk. Kies handschoenen op basis van uw handmaat. Controleer voor elk gebruik of de handschoenen intact zijn.olie, vet en vocht verminderen de snijbestendigheid en verhogen de brandbaarheid van alle handschoenen. De handschoenen mogen niet in de buurt van bewegende machineonderdelen worden gebruikt. De gebruiksduur is afhankelijk van de mate van slijtage en de gebruiksintensiteit. De minimum houdbaarheidsdatum staat vermeld op het ingenaaide productielabel.		
REINIGING/ONDERHOUD – Voor hergebruik, tik, borstel of veeg bevulde handschoenen af met een vochtige doek na gebruik. Droog en goed geventileerd.		
VERPAKKING/OPSLAG – De handschoenen moeten in hun oorspronkelijke verpakking op een droge en goed geventileerde plaats worden bewaard. Vermijd vochtigheid en hoge temperaturen. UV-licht (zonlicht) kan het materiaal bleken. Dit heeft geen invloed op de beschermende eigenschappen.		
AFVALVERWIJDERING – Gebruikte handschoenen kunnen verontreinigd zijn met milieuvriendelijke of gevaarlijke stoffen. Verwijdering moet gebeuren in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.		
CONFORMITEIT – Wij verklaren dat de hierboven beschreven persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's) voldoen aan de bepalingen van Verordening (EU) 2016/425 en identiek zijn aan de PBM's die voorwerp waren van het afgegeven certificaat van EU-typeonderzoek door het hieronder geaccrediteerde keuringsinstituut:		
Testinstituut:	CTC (NB 0075) 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07 – France	
Fabrikant:	Hase Safety Gloves GmbH Am Hillernsen Hamm 6, 26441 Jever – Germany Tel.: +49 4461 9222-0 Fax: +49 4461 9222-99 E-Mail: info@hase-safety.com Web: www.hase-safety.com	
Symbolen:	 Productiedatum (maand/jaar)  Vervaldatum (maand/jaar)	Rev. 04/2023

INFORMATION OCH BRUKSANVISNING	SE
Produktnamn: ACE Frost Thermo Art nr: 508650ACE Storlekar: 7 – 11	
Denna produktinformation medföljer varje förpackningsenhet och uppfyller kraven i förordningen 2016/425, bilaga II, avsnitt 1.4 om personlig skyddsutrustning (PSU). Om förpackningsenheter skiljs åt och handskar ges ut eller lämnas ut var för sig, skall denna produktinformation kopieras och bifogas. Denna bruksanvisning samt tillhörande EU-försäkran om överensstämmelse kan läsas och ladda ner från www.hasesafetygloves.com .	

EGENSKAPER OCH PRESTANDA - Dessa handskar i kategori II uppfyller de grundläggande hälsoskydds- och säkerhetskraven enligt PSU-förordningen 2016/425. De ger tillräckligt skydd enligt effektivitetsvärdena och bör endast användas för det vid varje tillfälle lämpliga ändamålet. När det gäller våra produkter finns det inga kända ämnen som skulle kunna påverka användarens hälsa menligt. Anvisning: När handskarna består av flera skikt, är det inte säkert att den övergripande klassificeringen återger det yttersta skiktets prestanda. Varning: Dessa handskar innehåller naturgummilatex som kan försäkra allergiska reaktioner.		
Krav för mekaniska risker enligt EN 388:2016+A1:2018		
 2 2 3 2 X	2 – Slitstyrka (1 - 4) 2 – Skärbeständighet (1 - 5) 3 – Rivstyrka (1 - 4) 2 – Penetreringsmotstånd (1 - 4) X – Skärbeständighet ISO 13997 (A - F)	Testvärdena gäller för handflatan. Ju högre värde, desto högre skyddsverkan. X = ej testat/ej tillämpligt
Krav för termiska risker enligt SS-EN 511: 2006		
 0 2 0	0 – Konvektiv kyla (1 - 4) 2 – Kontaktkyla (1 - 4) 0 – Vattentäthet (0 - 1)	Om prestandasteget för vattentätheten är 0 eller X , kan handskarna förlora sin isolerande förmåga om de är fuktiga. 0 = Miniminivå ej uppnådd X = ej testat/ej tillämpligt
ANVÄNDNING – Kontrollera att handskarna ger tillräckligt skydd för det arbete som ska utföras. Välj handskar efter din handstorlek. Kontrollera att handskarna är intakta före varje användning. Olja, fett och fukt minskar skärskyddet och ökar brännbarheten hos alla handskar. Handskarna får inte användas i närheten av rörliga maskindelar. Livslängden beror på graden av slitage och hur intensivt handskarna används. Minsta livslängd finns angiven på den fastsydda produktionsetiketten.		
RENGÖRING/VÅRD – Efter användningen bör nedsmutsade handskar piskas, borstas av eller torkas av med en fuktad trasa och sedan torkas på ett ställe med god ventilation innan de används igen.		
FÖRPACKNING/FÖRVARING – Handskarna ska förvaras i sin originalförpackning på en torr och väl ventilerad plats. Fukt och höga temperaturer bör undvikas. UV-ljus (solljus) kan bleka materialet. Detta påverkar inte de skyddande egenskaperna.		
KASSERING – Använda handskar kan vara förorenade med miljöskadliga eller farliga ämnen. Kasseringen bör ske i enlighet med lokala föreskrifter.		
ÖVERENSSTÄMMELSE – Härmed försäkras vi att den personliga skyddsutrustning som beskrivs ovan överensstämmer med bestämmelserna i förordning (EU) 2016/425 och är identisk med den personliga skyddsutrustning som var föremål för EU-typintyget utfärdat av följande ackrediterande provningsinstitut		
Provinstitut:	CTC (NB 0075) 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07 – France	
Tillverkare:	Hase Safety Gloves GmbH Am Hillernsen Hamm 6, 26441 Jever – Germany Tel.: +49 4461 9222-0 Fax: +49 4461 9222-99 E-Mail: info@hase-safety.com Web: www.hase-safety.com	 Original since 1937
Symbols:	 Produktionsdatum (månad/år)  Utgångsdatum (månad/år)	Rev. 04/2023


INFORMACJE I INSTRUKCJA OBSŁUGI	PL
Nazwa produktu: ACE Frost Thermo Nr art.: 508650ACE Rozmiary: 7 – 11	 

Niniejsza informacja o produkcie jest dołączana do każdej jednostki opakowaniowej i odpowiada wytycznym rozporządzenia w sprawie środków ochrony indywidualnej 2016/425 załącznik II, punkt 1.4. Jeśli jednostki opakowaniowe są oddzielone, a rękawiczki wydawane lub przesyłane pojedynczo, należy skopiować i dołączyć tę informację o produkcie. Niniejszą instrukcję obsługi oraz deklarację zgodności UE można przeczytać i pobrać ze strony www.hasesafetygloves.com.

CHARAKTERYSTYKA I WYDAJNOŚĆ – Rękawice kategorii II są zgodne z zasadniczymi wymogami bezpieczeństwa i higieny pracy określonymi w rozporządzeniu 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Zapewniają one wystarczającą ochronę zgodnie z ich poziomami wydajności i powinny być stosowane wyłącznie do odpowiednich celów. W związku z naszymi produktami nie są znane żadne substancje, które mogłyby mieć negatywny wpływ na zdrowie użytkownika. **Uwaga:** W przypadku rękawic wielowarstwowych pełna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla najwyższą jakość wykonania.

Uwaga: Rękawice te zawierają lateks kauczuku naturalnego, który może powodować reakcje alergiczne.

Wymagania dotyczące ryzyka mechanicznego zgodnie z EN 388:2016+A1:2018

	2 – Odporność na ścieranie (1 - 4) 2 – Wytrzymałość na przecięcie (1 - 5) 3 – Wytrzymałość na rozdzieranie (1 - 4) 2 – Odporność na przebicie (1 - 4)	Wartości kontrolne odnoszą się do powierzchni dłoni. Im wyższa wartość, tym wyższa ochrona. X = nie testowano/nie dotyczy
	X – Wytrzymałość na przecięcie ISO 13997 (A - F)	

2 2 3 2 X

Wymagania dotyczące ryzyka termicznego zgodnie z EN 511:2006

	0 – Chłód konwekcyjny (1 - 4) 2 – Chłód kontaktowy (1 - 4) 0 – Wodoszczelność (0 - 1)	Jeśli poziom wodoodporności wynosi 0 lub X, rękawice mogą stracić swoje właściwości izolacyjne, gdy są mokre. 0 = nie osiągnięto poziomu minimalnego X = nie testowano/nie dotyczy
	0 2 0	

0 2 0

UŻYCIĘ – Sprawdzić, czy rękawice zapewniają wystarczającą ochronę do wykonania zadania. Wybrać rękawice odpowiednie do rozmiaru dłoni. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy rękawice nie są uszkodzone. Olej, tłuszcz i wilgoć zmniejszają odporność na przecięcie i zwiększają palność rękawiczek. Nie używać rękawic w pobliżu ruchomych części maszyny. Okres użytkowania zależy od stopnia zużycia i intensywności użytkowania. Minimalny okres trwałości można znaleźć na przyszłej etykiecie produkcyjnej.

CZYSZCZENIE / PIELĘGNACJA – Jeśli rękawiczki są zabrudzone, należy je wytrzeć lub przetrzeć wilgotną szmatką, aby umożliwić ich ponowne użycie, a następnie dobrze przewietrzyć.

OPAKOWANIE/PRECHOWYWANIE – Rękawiczki należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Unikać wilgoci i wysokich temperatur. Promienie UV (światło słoneczne) mogą powodować blaknięcie materiału. Nie wpływa to na właściwości ochronne.

UTYLIZACJA – Używane rękawice mogą być zanieczyszczone substancjami szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi. Utylizację należy wykonywać zgodnie z lokalnymi przepisami.

ZGODNOŚĆ – Niniejszym oświadczamy, że środki ochrony indywidualnej (ŚOI) opisane powyżej są zgodne z przepisami rozporządzenia (UE) 2016/425 i są identyczne z ŚOI, które były przedmiotem certyfikatu badania typu UE wydanego przez akredytujący instytut badawczy podany poniżej:

Instytut kontrolny:	CTC (NB 0075) 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07 – France	
Producent:	Hase Safety Gloves GmbH Am Hillernsen Hamm 6, 26441 Jever – Germany Tel.: +49 4461 9222-0 Fax: +49 4461 9222-99 E-Mail: info@hase-safety.com Web: www.hase-safety.com	
Symbols:	 Data produkcji (miesiąc/rok)  Data ważności (miesiąc/rok)	

Original since 1937

Rev. 04/2023